



EARTHSHIP

VOLUME III

EVOLUTION BEYOND ECONOMICS
BY MICHAEL REYNOLDS

NAVETIERRA VOLUMEN III

CONTENIDO

PRÓLOGO

INTRODUCCIÓN

PARTE 1 EVOLUCIONES DE LA NAVETIERRA

PÁGINA

CAPÍTULO 1 EVOLUCIONES ESTRUCTURALES

1 - 44

- Medios bloques de concreto y medios bloques de tierra apisonada
- Viga de enlace de latas/concreto y placas clavadas con hierro estructural
- Cabriadas caseras
- Aislante de tierra para el área fría
- Muro de contención inclinado
- Secciones con pendientes muy pronunciadas
- Nuevos detalles para el desagüe
- Pisos, losa y barro
- Acabados en cantos (aristas) de muros de tierra
- Colocando las puertas de la NaveTierra
- Ventanas de arco y de anillo
- Ventana de tolva operable casera
- Añadiendo un nuevo módulo U

CAPÍTULO 2 EVOLUCIONES MECÁNICAS

45 - 78

- Captura de agua interior
- Módulo organizador de agua, MOA
- Tanque de absorción de aguas grises para interiores
- Módulo organizador de energía, MOE
- Calentador de respaldo ventilado a través de pared

PARTE 2	NUEVOS CONCEPTOS Y COMPONENTES	
CAPÍTULO 3	REFRIGERADOR DE MASA TÉRMICA	81-92
CAPÍTULO 4	BAÑO SOLAR	94-104
CAPÍTULO 5	DESTILADOR/HORNO SOLAR Y HORNILLAS ELÉCTRICAS	105-114
CAPÍTULO 6	ESTRUCTURA TEMPORARIA FARDOS DE PAJA ¹	115-130
CAPÍTULO 7	ADAPTANDO UNA CAJA DE ZAPATOS ²	131-136
PARTE 3	CONCEPTO URBANO Y COMUNIDAD	
CAPÍTULO 8	EXPLORANDO LOS CONCEPTOS DE COMUNIDAD	139-166
CAPÍTULO 9	NAVESTIERRA URBANAS	167-195
PARTE 4	NUEVOS LINEAMIENTOS PARA 1993	
CAPÍTULO 10	CÓDIGO DE CONSTRUCCIÓN CON NEUMÁTICOS	199-204
CAPÍTULO 11	MÓDULOS CON DOMOS DE LATAS ³	205-214
CAPÍTULO 12	ADAPTACIONES DEL SITIO Y CLIMA	215-232
CAPÍTULO 13	LAS NUEVAS VARIEDADES	233-244
EPÍLOGO		

|| _____

¹ NdT: Popote en México

² NdT: Caja de galletas, (Cracker box en inglés), para casa pequeña y rectangular.

³ TOTALMENTE RECICLADO PARA ÁREAS CON ESCASA MADERA

PRÓLOGO (equipo de traducción)

Estimado lector, esta obra es fruto del trabajo de un grupo de traductores voluntarios, en apoyo al proyecto NaveTierraMDQ.

El trabajo consistió en dividir el texto en pequeñas porciones (particiones) que se asignaron a personas que ofrecieron generosamente su tiempo. Luego los textos devueltos fueron editados, unificados los términos difíciles y agregadas las imágenes (previo procesamiento para mejorar su calidad).

Los criterios para desarrollar el trabajo fueron asentados en una guía de traducción que se entregó a cada voluntario, para unificar el trabajo. Así, los más relevantes son:

El texto es dirigido en una amena 2º persona.

Se evitan los términos propios de un país.

Se convierten las unidades de imperiales a sistema métrico.

Se adaptan las referencias al hemisferio sur.

Se buscan reemplazos locales a los materiales que sólo se emplean en USA.

Se respeta el contenido de cada columna y cada página, lo que permite que ante una duda, se pueda consultar fácilmente el original.

Esperamos que este material te sea útil, y si ves alguna oportunidad de mejora, no dejes de hacérselo saber a info@navetierramdq.com.ar

Colaboraron con la traducción de este volumen:

Rofolfo J. Bravo de la Parra

Nicolás S.

Mauricio Luis Pilotta

Guadalupe C.

Vera C.

Gonzalo I.

Fernando G.

Pablo Kulbaba.

Edición:

Pablo Kulbaba.

Revisión:

Juan Pilotta.

Procesamiento y traducción de imágenes:

Florencia P.



ENTRADA DE LA NAVETIERRA WEAVER EN R.E.A.C.H., CERCA DE TAOS, NUEVO MÉXICO.

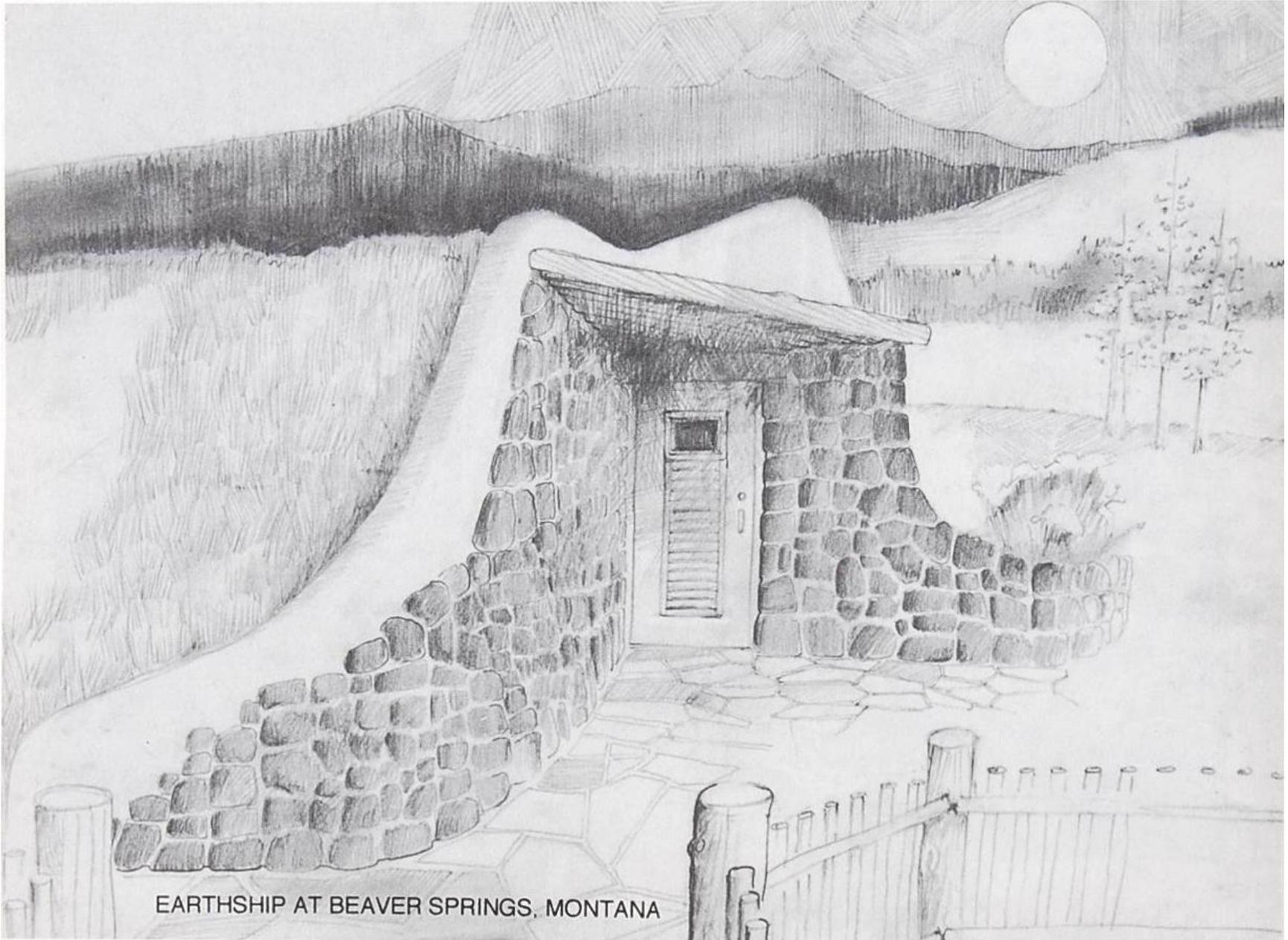
ASÍ COMO EL SOL NO PERMITE LA OSCURIDAD

EL LAGO NO PERMITE LA SEQUÍA

EL VIENTO NO PERMITE LA CALMA

EL RÍO, EL SILENCIO...

LA NAVETIERRA NO PERMITE LA POBREZA



EARTHSHIP AT BEAVER SPRINGS, MONTANA

INTRODUCCIÓN

Las observaciones globales continúan demostrando que la Tierra y sus habitantes están en una situación precaria. La política, la economía y la religión presentan soluciones superficiales a una población global confundida, desencantada. Los políticos prometen trabajos. Los economistas analizan mercados y juegan con escenarios posibles, mientras que los líderes religiosos realizan ceremonias que tienen poco que ver con el mundo de hoy en día. Mientras tanto la gente está sin trabajo, sin hogar, hambrienta y moribunda, o si resultan afortunados sólo infelices y apáticos.

¿Por qué hacer trabajos? ¿Por qué nuestras vidas (nuestra existencia) dependen tanto de una cosa llamada economía? Hasta las religiones, que se basaban sobre una chispa de inspiración se han convertido en instituciones dogmáticas que funcionan con dinero. El dinosaurio económico que abarca todo es demasiado grande para ser cambiado o influenciado por *alguien* o *algo* y ni siquiera se fija en la gente a la que se supone debe servir. Se come todo lo que encuentra en su camino (incluyendo las almas de los hombres) y deja excremento vil tanto físico como emocional para el planeta y la gente, que la vida en sí misma está siendo cuestionada. ¿Qué pasaría si poco a poco abandonamos el dinosaurio utilizándolo para algo que vale la pena cuando navegamos a otra dimensión de nuestra existencia? Este pensamiento no será muy apasionante para aquellos quienes quieren salud y poder. Pero, entonces ¿qué es salud y poder, y que esas palabras hagan algo más que la vida misma?

Imaginemos que vamos a dar a toda la gente todas las necesidades de la vida. Esta cosa llamada economía no tiene que ser una parte muy importante de esto.

Los extras de la vida deben ser el motor de la economía, no las necesidades.

¿Qué son las necesidades? ALBERGUE, ENERGÍA, ALIMENTO, AGUA, AIRE. Estas necesidades no deben estar sujetas a las perversiones del dinosaurio económico. El juego capitalista puede mantenerse en juego con VCR's, podadoras de césped, secadoras de pelo, secadoras de ropa, etc., sin embargo las necesidades de vida deberían hacerse fácilmente disponibles para todos, independientemente de la economía. La educación debe ser apuntada a esto, hasta la religión puede guiarnos hacia una sobrevivencia que trascienda el dinosaurio económico.

Consumimos nuestro tiempo y dinero desarrollando carros más veloces, edificios más altos, mejores TV's, y así, mientras que la gente está congelándose, muriéndose de hambre y perdiendo su dignidad⁴ en las calles de nuestras ciudades contaminadas y agonizantes. ¿Existe una abeja en cualquier panal que no le provee sus necesidades? ¿Hay un árbol en cualquier bosque que no tenga suelo para sus raíces? ¿Hay un alce en cualquier manada que no pueda pastar? (y bien, ¡todos están en camino de dejar de existir, junto con nosotros!) Pero los humanos no tienen un sistema global como estas criaturas. No obstante, aún es posible lograrlo. ***Un sistema global podría manifestar las necesidades de vida para todos en donde se interactúa perfectamente con el planeta en que vivimos.***

Una aproximación conceptual a este *sistema global* es un único navío, disponible para todos, que independientemente provea las necesidades de vida. Algo que todos los humanos deberíamos tener. El gobierno podría proveer; las fundaciones podrían

⁴ N. del T: Se sugiere esta palabra en vez de utilizar lenguaje coloquial fuerte (shitting)

proveer; aún los ricos podrían proveer; sin embargo, esto es un sueño. Todas estas facciones son esclavas del dinosaurio económico. **Debemos invocar por nosotros mismos las necesidades de vida.** Debemos tomar lo que está “afuera” y construir nosotros mismos los navíos que proporcionarán las necesidades de vida, **albergue, energía, alimento y agua**, la supervivencia más allá de la economía. Esto es, en gran parte, el concepto de NaveTierra en constante evolución, después, es una guía de supervivencia para una civilización que ha vuelto a sus orígenes. ¿Es posible para toda la gente tener las necesidades de vida sin contaminación, política o economía (todos de los cuales son sinónimos)? Sí es posible. Debemos continuar evolucionando el navío y ayudar a otros a tenerlo, porque no hay paz en un mundo de ricos y pobres.

En las montañas de Colorado, sobre la autopista principal se han construido desvíos seguros para las pendientes pronunciadas. Estos desvíos (también llamados rampas de emergencia para frenado) son carriles cortos de desvío ascendentes que se colocan cada pocos kilómetros. Con frecuencia los trailers, o camiones pesados, sufren fallas en los frenos y descienden la pendiente con velocidad creciente perdiendo el control y chocan.

Los desvíos (o rampas) de seguridad se utilizan para absorber la inercia fuera de control del camión haciéndolo detener su camino sin ocasionar una catástrofe. El conductor solo debe estar consciente para hacer la maniobra de cambiar de carril llegado el momento de la crisis.



Por lo tanto, la vida en este planeta es tanto como un tráiler que va rodando hacia abajo por la colina. Estamos tratando de aplicar los frenos. Ejemplos de este “esfuerzo por frenar” son: control de emisiones de los automóviles, control de emisiones industriales, esfuerzos por limpiar basurales, reciclado, etc.

Todo lo anterior son auténticos esfuerzos de “aplicar los frenos” pero desafortunadamente el velocidad e impulso del tráiler es mayor a cualquier esfuerzo por frenarlo. Estamos fuera de control. Ningún político hará el esfuerzo de frenar si no lo detenemos nosotros. Debemos conducir “el tráiler” nosotros mismos hacia una dirección que absorba el impulso y velocidad (como la rampa de emergencia), deteniendo el descenso y evitando una catástrofe.

¿Qué tan cerca estamos de una catástrofe? El aire de la ciudad de México es 4 veces más sucio que el máximo tolerable por la salud. En Europa del Este hay miles de personas hambrientas. Los Estados Unidos tienen miles de gente sin hogar. La corrupción política impera como plaga como nunca antes.

¿Cómo cambiar esta dirección? Hemos descubierto que con un poco de fuego podemos cocinar nuestra comida. Entonces, nos enfocamos hacia el fuego. Hacemos más y más fuego. Luego aprendemos que mucho fuego puede quemar nuestra casa y matarnos. Un poco de fuego es útil, demasiado destruye.

Sabemos que es bueno tomar agua, también para bañar y cocinar, pero demasiada agua arrastra nuestras casas y nos ahoga. Hemos aprendido estas lecciones acerca de los fenómenos básicos como fuego y agua. Nuestros sistemas políticos y económicos son como el fuego y el agua. Pequeñas cantidades de cada elemento puede ser un gran activo para nuestras vidas. Grandes cantidades nos pueden devorar.

La gente de todo el mundo se está ahogando en la crisis económica y atrapada por la corrupción política. ¿Por qué estos fenómenos se mantienen entre nosotros y nuestra existencia? ¿No podemos dirigirnos por nuestra cuenta en otra dirección sin el permiso de nuestros sistemas político y económico? Confiamos en aplicar los frenos pero fallamos. Estamos conscientes de que podemos tomar el camión y guiarlo en otra dirección por nosotros mismos. **Podemos tomar el volante de nuestro mundo y cambiar el rumbo de nuestro mundo y cambiarlo, por supuesto.** Al igual como con el tráiler, un giro brusco podría ser fatal, pero un giro suave en otra dirección, poco a poco, absorberá el impulso y velocidad de nuestra dirección, podemos salvarnos de una catástrofe.

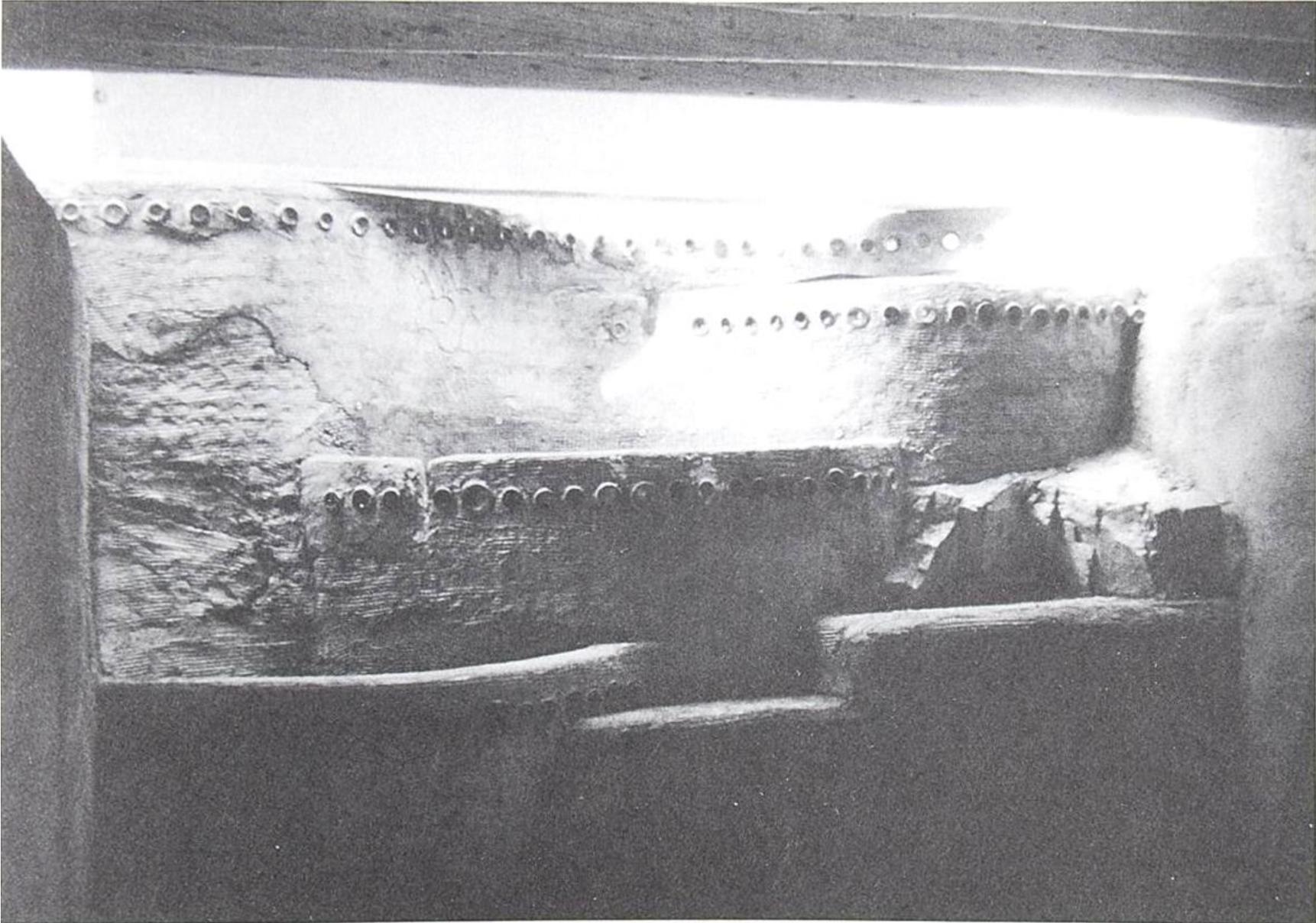
Hay cosas de las que tenemos que hacernos cargo. Hay un puñado de necesidades definidas para la vida que se podrían sacar de la crisis de incendio e inundación en que están la política y la económica. ***Albergue, Energía, Alimento, Agua y Aire.***

Ningún sistema político o económico debería interponerse entre una persona y sus derechos a las necesidades básicas detalladas en el párrafo anterior. Debemos reclamar estas necesidades para nosotros mismos y debemos mostrar y ayudar a nuestros “familiares” a tener lo mismo. Estamos hablando de una sociedad humana mundial para la supervivencia. Vemos una colmena de abejas. ¿Hay alguna abeja que no está provista? Vemos un árbol. ¿Hay alguna hoja que no dependa del todo de la rama? ¿Por qué algunos humanos sobre el planeta están provistos y otros se mueren de hambre? Si estoy desnudo a una temperatura de 10 grados bajo cero y tienes un guante térmico muy caro en tu mano derecha, esta mano estará cómoda hasta que el

resto del cuerpo muera. Tenemos que darnos cuenta que el mundo es un cuerpo como el cuerpo humano.

Si un pequeño grupo elitista del planeta es feliz y bien cuidado, estarán muy cómodos hasta que el resto del planeta muera. **El cuerpo entero debe cuidarse igualmente para evitar daños específicos que afectarán finalmente el cuerpo entero.** El fondo es que toda la gente debe ayudar a toda la gente. No podemos estar confiados y esperar a que los sistemas político y económico lo hagan por nosotros.

Con estas ideas en mente presentamos NaveTierra Volumen III.



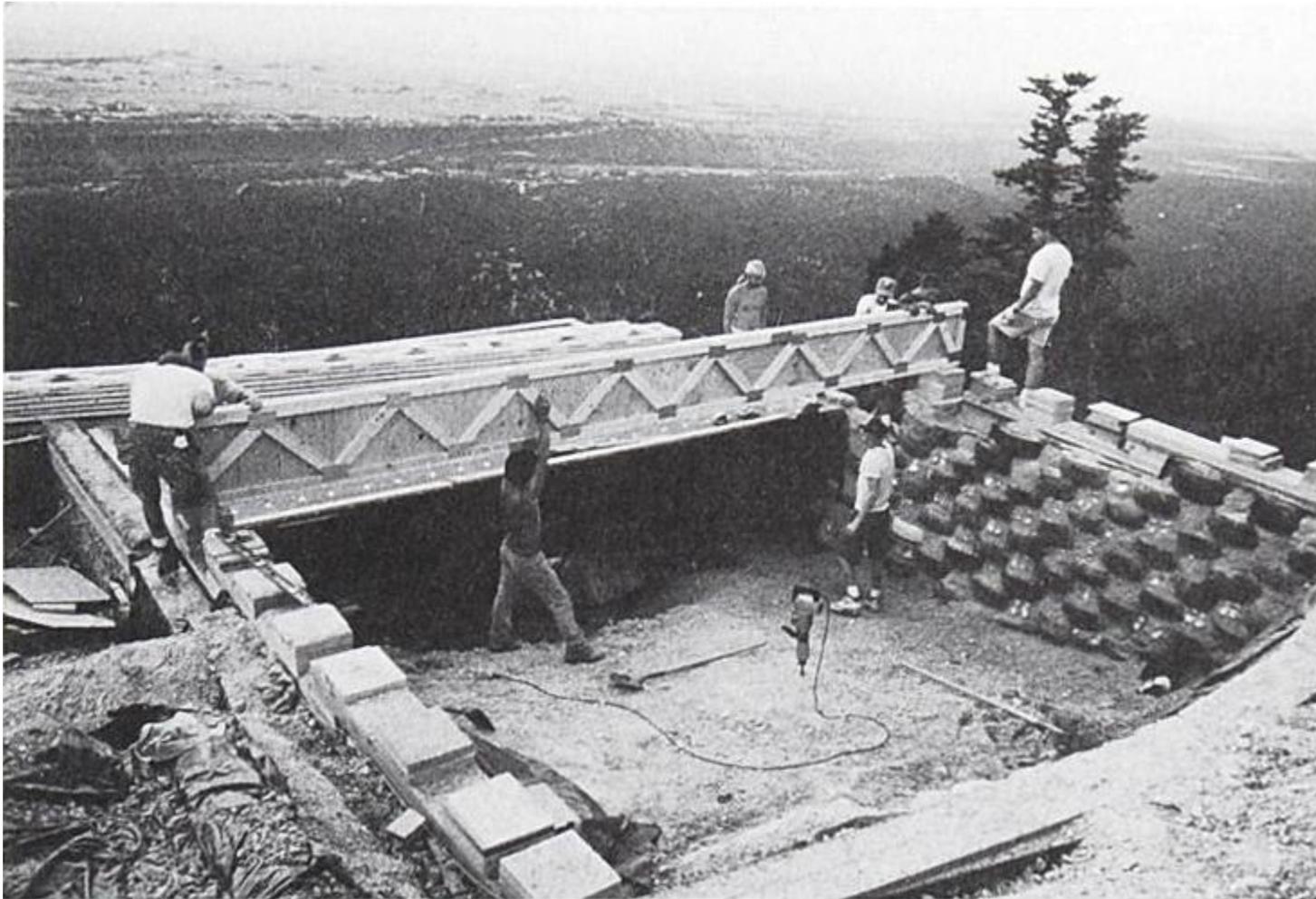
NAVETIERRA DE DEGAN Y SEAGAL, SANTA FE, NUEVO MÉXICO

SÓLO LUEGO QUE EL ÚLTIMO ÁRBOL HA SIDO CORTADO
SÓLO LUEGO QUE EL ÚLTIMO RÍO HA SIDO ENVENENADO
SÓLO LUEGO QUE EL ÚLTIMO PEZ HA SIDO CAPTURADO,
SÓLO ENTONCES ENTENDERÁS
QUE EL DINERO NO PUEDE COMERSE

PROFECÍA INDIA CREE

PARTE UNO

EVOLUCIONES DE LA NAVETIERRA



NAVETIERRA EN REACH, TAOS, NUEVO MÉXICO



NAVETIERRA A 330 METROS EN BOLIVIA, MOSTRANDO EL ÁNGULO DEL INVERNADERO DIFERENTE, PARA EL SOL MÁS ALTO CERCA DEL ECUADOR.